

A proposito di...

Tassa Riscossa "Taxe Perçue"

MAGGIO 2013

Anno 18 - Numero 2

PERIODICO INFORMATIVO DEL COMUNE DI DIGNANO



"Mirabilia"; percorsi storici ed artistici nelle Pievi e antiche chiese del Friuli collinare, 4-5/05/2013. L'iniziativa che nel nostro Comune ha riguardato la Pieve matrice dei Santi Pietro e Paolo è stata un vero successo, con una numerosa partecipazione di visitatori entusiasti del progetto e affascinati dalle bellezze ivi contenute.

Sommario

Gli effetti sui Comuni del Patto di stabilità <i>del Sindaco Giambattista Turridano</i>	2
Rinnovato il Consiglio Comunale dei ragazzi di Dignano <i>di Donatella Bertolissio</i>	3
Relazione del nuovo Consiglio Comunale dei ragazzi di Dignano <i>di Chiara Lenarduzzi</i>	3
Carta Famiglia FVG	3
Dal primo luglio al via il centro vacanze per i bambini 2013: "Gli indiani Soix sul Tagliamento" <i>di Donatella Bertolissio</i>	4
Summer Week <i>di Donatella Bertolissio</i>	4
Ragazzi e ragazze la Bottega dell'artista riapre per il quarto anno consecutivo!!!	5
Benedetto l'Affresco raffigurante la Madonna del Rosario	5
Il ricordo di Gianni Persello <i>di Gianni Viola</i>	6
Mandi Gianni!	6
L'Acat; un'associazione che aiuta a migliorare la qualità della vita <i>di Luca Ganis</i>	6
A.P.S. Fario <i>di Omar Orlandi</i>	7
"Sint Frut" - Il cjalâr <i>di Gabriele e Sebastiano Burelli</i>	8
La me gioventût in Australia <i>di Eleonora e Francesco Viola</i>	9
Reddito familiare per pensione di invalidità <i>di Vittorio Orlando</i>	9
Europa 2020: la nuova direzione verso cui si dirigerà l'Europa <i>di Sara Di Stefano</i>	10
Le fiabe per accogliere una vita nuova <i>di Donatella Bertolissio</i>	11
Prossime iniziative in biblioteca	12
In memoria del colonello Armando Cimolino	12

A proposito
di...PERIODICO INFORMATIVO
DEL COMUNE DI DIGNANO

Anno 18 - Numero 2
Maggio 2013

Direttore Responsabile:
Vittorio Sutto

Direzione - Redazione:
Comune di Dignano
Telefono 0432/944911
www.comune.dignano.ud.it

Registrazione al
Tribunale di Udine
n. 24/96 del 4/10/1996

Tassa Riscossa "Taxe Perçue"

Stampa
LITHOSTAMPA
Via Colloredo, 126
33037 Pasian di Prato - UD
Tel. 0432/690795
Fax 0432/644854

Realizzato con la collaborazione diretta della Regione Friuli Venezia Giulia - Direzione Centrale Istruzione - Cultura - Sport - Pace Servizio identità linguistiche-culturali e correzionali all'estero.

"A proposito di..." esce in 1200 copie con cadenza bimestrale ed inviato gratuitamente a tutte le famiglie del Comune di Dignano ed agli emigranti. La collaborazione è aperta a tutti. "A proposito di..." si riserva in ogni caso il diritto di rifiutare qualsiasi scritto o inserzione.

GLI EFFETTI SUI COMUNI DEL PATTO DI STABILITÀ

Cari concittadini,

avrete sicuramente letto sulla stampa ed ascoltato nei vari dibattiti in tv, circa un provvedimento infernale che sta facendo seri danni all'economia e alla vita amministrativa dei Comuni; si tratta del famigerato "patto di stabilità".

Siamo tutti consapevoli che la situazione economica del nostro Paese è molto grave, ma pensare che la soluzione per uscire da questa crisi sia bloccare gli investimenti delle Amministrazioni Comunali, mi sembra, a dir poco una grande presa in giro. Il blocco delle opere pubbliche, che tra l'altro hanno copertura finanziaria, (ciò significa che i soldini ci sono), innesca un meccanismo che soffoca le imprese e quindi i lavoratori, ecco perché ritengo assurde tali misure. Il risultato di questi provvedimenti sarà quello di bloccare tutte le opere pubbliche che i Comuni avevano messo in programma.

Per quanto riguarda il nostro Comune, sono a rischio il completamento della pista ciclabile Dignano-Bonzicco (Cimitero), compreso il rifacimento del manto della pista ciclabile già esistente, la realizzazione del parco giochi a Carpacco, l'adeguamento dell'impianto sportivo a Dignano, la sistemazione dei Cimiteri e un intervento presso il magazzino comunale. Tutte opere per le quali ci sono i progetti ed i soldi sono già stanziati, in parte arrivati da contributi provinciali e regionali, ed in parte provenienti da fondi propri.

Ma non è tutto, la ciliegina sulla torta è che, pur avendo i fondi depositati presso la nostra Tesoreria, non possiamo pagare le imprese, che hanno realizzato opere alla fine del 2012, ma che hanno presentato le fatture nel 2013.

Tutto questo vi sembrerà strano o addirittura impossibile. No, purtroppo è così!

Abbiamo un Paese in ginocchio ed invece di preoccuparsi di eliminare sprechi e privilegi, si adottano provvedimenti che contribuiscono a bloccare lo sviluppo e quindi il lavoro. Siamo ai primi di maggio, i Comuni non sono ancora in grado di predisporre il Bilancio di previsione del 2013, perché ci sono troppe decisioni non prese da parte dello Stato, e della Regione, che non riesce a sua volta, ad inviare ai Comuni delle direttive precise. Di conseguenza i Comuni che devono dare risposte al territorio, non dispongono degli strumenti per amministrare.

Sono seriamente preoccupato per questa situazione; come Sindaco mi sento preso in giro sia dalla Regione che dallo Stato. C'è una grande incertezza sulle ripercussioni che questa situazione di stallo avrà sui cittadini dei nostri Comuni. Per carattere sono ottimista e quindi, dentro di me spero che al più presto ci sia una svolta positiva a tutto questo grigiore. Il nostro Paese si è rialzato dopo catastrofi peggiori, ce la faremo anche questa volta!

Il Sindaco
Giambattista Turridano

Rinnovato il Consiglio Comunale dei ragazzi di Dignano

Il 28 febbraio di quest'anno ha avuto luogo il rinnovo del Consiglio Comunale dei ragazzi di Dignano. I ragazzi delle Scuole elementari e delle medie hanno proceduto all'elezione del loro Sindaco e dei Consiglieri.

Tutto si è svolto regolarmente, in un clima di serietà e di compostezza, grazie anche al prezioso contributo delle insegnanti della nostra Scuola primaria, che hanno seguito i bambini nelle diverse fasi; dalla campagna elettorale alle elezioni.

Devo sottolineare che, nel nostro Comune questa esperienza si è oramai consolidata e che i destinatari della stessa, mi riferisco ai ragazzi, ci credono fortemente.

Infatti sono già al lavoro con proposte ed iniziative; hanno già accolto l'invito a scrivere le loro storie e le testimonianze raccolte dai loro nonni o da



persone che svolgevano dei lavori oramai dimenticati.

Gli articoli li troverete nello spazio "Sint Frut".

A nome dell'Amministrazione Comunale auguro un buon lavoro al nuovo Sindaco Chiara Leonarduzzi e a tutti i Consiglieri, il cui nominativo e le cui cariche sono riportate nell'articolo che segue.

L'Assessore alle politiche giovanili
Donatella Bertolissio

Relazione del nuovo Consiglio Comunale dei ragazzi di Dignano

Il 28 febbraio di quest'anno ci sono state le elezioni del nuovo Consiglio Comunale dei ragazzi di Dignano. Io sono stata eletta Sindaco e dodici miei compagni sono stati eletti consiglieri.

Dopo la presentazione delle nostre candidature, abbiamo fatto anche noi, come i grandi, la campagna elettorale; ci siamo presentati ai nostri amici e abbiamo fatto le nostre proposte. Le elezioni sono state svolte regolarmente,

Giovedì 21 marzo si è insediato il nostro primo Consiglio, per procedere alla nomina del Vice Sindaco e degli Assessori.

Abbiamo scelto come Vice Sindaco Marcuzzi Riccardo che è anche Assessore alla Cultura e al Tempo libero.

Viola Eleonora è Assessore allo Sport e Asquini Laura è assessore all'Ambiente e alla Conoscenza del territorio.

Abbiamo seguito il criterio di avere un'Assessore per Frazione, in modo da rappresentare bene tutto il nostro Comune e di sceglierlo tra chi ha riportato più voti.

Abbiamo anche formato le relative Commissioni Consiliari; Commissione Cultura e Tempo libero;

Marcuzzi Riccardo, Burelli Gabriele, Porracchio Simone, Viola Francesco Commissione Sport;

Viola Eleonora, Pischiutta Gioia, Vidusso Chiara, Ambotta Giulia Commissione Ambiente e Conoscenza del territorio;

Asquini Laura, Pavel Cosmin, Ambotta Andrea, Cossarini Laura

Abbiamo anche deciso che il prossimo Consiglio si terrà giovedì 11 aprile 2013, per iniziare a programmare l'attività per l'anno in corso, in continuazione con quella programmata dal precedente Consiglio.

Vogliamo ringraziare l'Assessore all'Istruzione Donatella Bertolissio, che ci segue in questo nostro impegno e le maestre della Scuola Primaria di Dignano, che ci appoggiano continuamente in questa iniziativa. Un grazie ai ragazzi del Consiglio Comunale precedente ed in particolare all'ex Sindaco Sebastiano Burelli, che ha dato la disponibilità a farci da tutor in questo percorso che iniziamo.

Il Sindaco
del CCdR di Dignano
Chiara Leonarduzzi



Carta Famiglia FVG
la card che offre sconti e agevolazioni

L'iniziativa è destinata ai titolari di "Carta Famiglia"

che cos'è Carta Famiglia?

Carta Famiglia è una card che permette alle famiglie del FVG di accedere a sconti e agevolazioni. È rilasciata dai Comuni ai nuclei familiari in possesso di specifici requisiti e con almeno un figlio a carico.

che nuove agevolazioni puoi ottenere?

Una nuova iniziativa, ideata per aiutare le famiglie e realizzata dalla Regione FVG in collaborazione con le principali associazioni di categoria, consente a chi possiede Carta Famiglia di beneficiare di particolari sconti su prodotti acquistati presso punti vendita convenzionati.

in che modo?

Se sei una famiglia titolare di "Carta Famiglia", a partire da marzo 2013 riceverai a casa o potrai ritirare in Comune la Card che permette di ottenere gli sconti. Se ancora non sei titolare di "Carta Famiglia" ed hai i requisiti per ottenerla, vai nel tuo Comune di residenza per richiederne il rilascio.

come puoi usufruire di questa iniziativa?

Su www.regione.fvg.it, sezione famiglia-casa/politiche-famiglia scopri i punti vendita in cui, esibendo la Card, si possono ottenere gli sconti. I negozi aderenti esibiranno il contrassegno "Famiglia FVG".

per informazioni:

Numero unico 848 448 884 attivo dal lunedì al venerdì con orario 9.00 - 18.00 e nelle giornate di sabato, domenica e festivi dalle ore 9.00 alle ore 14.00.

DAL PRIMO LUGLIO AL VIA IL CENTRO VACANZE PER I BAMBINI 2013: "GLI INDIANI SOIUX SUL TAGLIAMENTO".

L'oramai atteso centro estivo per bambini partirà anche quest'anno dal primo luglio e proseguirà fino al 26 luglio.

Sarà gestito dalla cooperativa ARACON, di cui i genitori hanno già apprezzato la serietà, la professionalità e il rapporto diretto che gli educatori sanno creare con i bambini e con le loro famiglie.

Il tema conduttore di quest'anno sarà: **"Gli indiani sioux sul Tagliamento"**.

I bambini si diletteranno a vivere la quotidianità degli indiani d'America; impareranno a costruirsi gli oggetti, le tende, i monili, si cimenteranno anche nel ballo, con musiche tradizionali di questo popolo fiero.

Divertimento assicurato, ma anche tante occasioni di arricchimento educativo!

Per quanto riguarda le gite, sono previste



due al mare e due in montagna. Prosegue anche quest'anno l'iniziativa, proposta dall'Amministrazione comunale denominata **"Favole dipinte"** tenuta dall'artista Paolo Mattiussi.

Non mancheranno poi, momenti per conoscere da vicino le bellezze paesagistiche ed artistiche del nostro territorio in collaborazione con il Consiglio comu-

nale dei ragazzi.

Altra novità sarà quella di far avvicinare i bambini alla tecnica del mosaico, realtà molto importante, ma poco conosciuta dai piccoli.

Quindi bambini, buon fine anno scolastico e poi ... **tutti a fare gli indiani**.

Ricordo che saranno organizzati anche due corsi di nuoto; uno a giugno e uno ad agosto.

Tutte le informazioni riguardo al centro vacanze e ai corsi di nuoto verranno fornite direttamente alle famiglie.

L'Assessore all'istruzione
Donatella Bertolissio

SUMMER WEEK

Una settimana dedicata a ragazzi e ragazze delle scuole medie e della prima superiore

Genitori, l'Amministrazione comunale di Dignano in collaborazione con la Cooperativa Aracon – già impegnata per conto del Comune di Dignano nella gestione del

Centro Vacanze e del servizio di Doposcuola per le scuole primarie - intendono proporre ai ragazzi e alle ragazze dagli 11 ai 15 anni una settimana di attività destinate specificatamente a questa fascia d'età **dall' 8 al 12 luglio 2013**.

Il programma prevede di dedicare ogni giorno a un'attività diversa: la musica con laboratori di arte creativa, tornei e sport di squadra, biciclettate ecc... La gita quest'anno in un parco avventura e per quanto riguarda la festa finale si poteva sfruttare come l'anno scorso la festa del paese per concludere facendo preparare ai ragazzi le decorazioni con materiale di riciclo.

Per questa attività saranno destinati due educatori che hanno esperienza con ra-

gazzi della fascia d'età di riferimento e che avranno la funzione non solo di sorvegliare ma anche di motivare e sostenere i ragazzi durante la settimana affinché possano sperimentarsi nei diversi ambiti e mettersi

in gioco con i propri pari.

L'iniziativa **verrà attivata** solo al raggiungimento di un minimo di **15 iscritti** e si svolgerà presso la Scuola Primaria di Dignano.

Si chiede pertanto alle famiglie di segnalare il proprio interesse compilando il modulo presente sul sito del Comune e disponibile in Segreteria, entro e non oltre **Venerdì 7 giugno 2013**.

Per ulteriori informazioni rivolgersi:

- alla Segreteria del Comune di Dignano: **0432 944920**;
- all'Assessore alle attività culturali Donatella Bertolissio: **3334812331**

L'Assessore all'istruzione
Donatella Bertolissio



I contestories ci scivono

Con l'attenta regia e scrittura del testo di Paolo Bortolussi, si è felicemente svolta la lettura interpretativa: IN FILE TE STALE, con l'ausilio del gruppo "I NOVELLIERI" o contestoris, nella sala teatrale di Dignano. È stata una delle due serate indette dallo stesso Comune, ideate dall'Assessore alla cultura Bertolissio Donatella. Il riscontro è stato caloroso e, ci auguriamo che anche il senso di ciò che si è voluto comunicare, con molta semplicità sia stato recepito. Nella civiltà contadina di un tempo, tutti si dovevano arrangiare alla meno peggio, così ogni incontro sia di lavoro sia di festa diventava un modo per comunicare ciò che accadeva in paese e altrove, discorsi che poi si concludevano con il monito di qualche vecchio adagio. Le credenze ancorate ai vari spiriti dell'aria, della terra del fuoco mescolati ad una certa astuzia, avevano il compito di equilibrare un vivere, che di base era fondato sulla fatica e, da qui usciva il "massaroul, la rodie, lis aganis, il cjalcut". La partecipazione è stata molto numerosa e fra il pubblico c'erano il dott. Zanon pres. dell'ARLEF ed i ricercatori delle tradizioni friulane, dott. Guido Sut e la moglie Doris.

Ringraziando tutti quelli che hanno sostenuto questo spettacolo, **ci auguriamo di avere la stessa attenzione anche nella serata programmata per il 25 maggio nella casa di Jacopo Pirona**, autore del "primo vocabolario della lingua friulana" nativo del luogo, con le letture scritte dagli stessi paesani.

Marisa Gregoris

Ragazzi e ragazze la Bottega dell'artista riapre per il quarto anno consecutivo!!!



Dopo le fatiche scolastiche torniamo a dipingere come i grandi artisti con tele e pennelli. Vi aspetto numerosi per colorare i nostri sogni e le nostre idee. Lo faremo come sempre con entusiasmo, divertimento e ... impegno.



Il vostro maestro **Paolo Mattiussi**

L'amministrazione comunale di Dignano in collaborazione con l'artista Paolo Mattiussi organizza il corso di pittura rivolto ai ragazzi dai 8 anni in su. Le lezioni riprenderanno con: due giorni a settimana, il martedì e il venerdì, dalle ore 17.00 alle 19.00

A fine corso è prevista una uscita al museo. Programmata anche quest'anno nell'ambito dei festeggiamenti di Dignano. L'esposizione dei dipinti eseguiti durante il corso e la consegna degli attestati di partecipazione.

CALENDARIO GIUGNO 2013:

martedì 11 – venerdì 14 – martedì 18 – venerdì 21 – martedì 25

Domenica 30 giugno 2013, in mattinata, visita al museo.

***Presentazione del corso giovedì 06 giugno 2013
ore 20.30 al polifunzionale di Bonzicco.***

Costo totale per iscritto euro 70,00 comprensivo di biglietto ingresso museo + un adulto accompagnatore. Anche quest'anno l'amministrazione comunale si impegna a fornire tutto il materiale occorrente per lo svolgimento delle lezioni.



Per ulteriori informazioni: cell. 339 26 18 160
Iscrizioni da effettuare esclusivamente
al comune di Dignano
entro sabato 01 giugno 2013
tel. 0432 94 49 11

Benedetto l'Affresco raffigurante la Madonna del Rosario

Domenica 3 marzo, all'uscita della Messa domenicale diversi nostri concittadini si sono recati in Via Garibaldi a Dignano per la benedizione dell'affresco posto all'esterno di Casa Pirona.

Il Sindaco ha sottolineato come un pezzo di storia di Dignano viene così riportato alla memoria, il Dott. Ruma che ha curato il restauro ha sottolineato il valore artistico dell'opera e la Signora Maria Bortolan Pirona ha ringraziato coloro che hanno contribuito a questo intervento di recupero.



Don Emmanuel benedice l'affresco della Madonna del Rosario posto sulla casa Pirona.



La targa posta a fianco dell'affresco.

Il ricordo di Gianni Persello

Il ricordo di Gianni Persello che abbiamo è quello di una brava persona, sempre affabile, disponibile con tutti, pronto a dare una mano in tante attività di volontariato, tra le quali la Pro loco di Dignano. Era membro attivo del suo Direttivo e i suoi consigli erano sempre molto preziosi e puntuali, era sempre in prima fila quando si trattava di collaborare per il bene della comunità.

La sua presenza durante i festeggiamenti era costante e, con molta competenza e pazienza seguiva anche i ragazzi che collaboravano nei chioschi. Lavorava con passione e amava il suo paese e i suoi amici. Ricordiamo anche il suo grande esempio di Donatore di sangue.

Gianni, sicuramente ci mancherai, ci mancherà il tuo esempio di persona



limpida e sincera, ma ci mancherà soprattutto il tuo sorriso e la tua grande apertura verso noi tutti.

A nome degli amici
Pro Loco di Dignano
Il Presidente
Gianni Viola

MANDI GIANNI!

Quando succedono questi lutti, tutti rimaniamo ammutoliti. Non sappiamo darci una risposta. Colui che in queste poche righe ti ricorda è il tuo amico Valentino.

Quando passavo da te per chiederti un aiuto per la Sagra di Bonzicco, o per un semplice invito a qualche festa, mi accoglievi con queste parole: "Disimi capo!"

Ogni volta dicevo tra me "questo è un grande", perché eri sempre sorridente, senza superbia e mai arrabbiato con nessuno.

Ci tenevi tanto a venire a Bonzicco, forse perché avevi qui tanti parenti e tanti veri amici.

Gianni, sarai sempre nei nostri cuori. Un semplice *ariviodisi*, Gianni.

Valentino

Anche la redazione dell'A Proposito di, insieme all'Amministrazione Comunale di Dignano si associa a queste commosse e sincere espressioni rivolte a Gianni Persello, riportando questa poesia, nella quale sicuramente riconosceremo la personalità di questo nostro amico.

Il valore di un sorriso

*Donare un sorriso
rende felice il cuore.
Arricchisce chi lo riceve
senza impoverire chi lo dona.
Non dura che un istante,
ma il suo ricordo rimane a lungo.
Nessuno è così ricco
da poterne fare a meno,
né così povero da non poterlo
donare.
Il sorriso crea gioia in famiglia,
da sostegno nel lavoro
è un segno tangibile di amicizia.
Un sorriso dona sollievo a chi è
stanco,
rinnova il coraggio nelle prove
e nella tristezza è medicina.
E poi se incontri chi non te lo offre,
sii generoso e porgigli il tuo:
nessuno ha tanto bisogno di un
sorriso
come colui che non sa darlo.*

P. Faber

L'ACAT; un'associazione che aiuta a migliorare la qualità della vita

Sul territorio del nostro Comune e dei Comuni limitrofi della zona collinare sono presenti i Club degli alcolisti in trattamento.

L'incontro settimanale delle famiglie che desiderano modificare il loro stile di vita ha luogo il martedì alle 20.30 a Dignano. Sul territorio si svolgono periodicamente, dei corsi di sensibilizzazione gratuiti, finalizzati a dare opportunità di collaborazione a chi fosse disposto a migliorare la qualità della vita sul territorio.

Per informazioni chiamare il cell. 3335873469. La segreteria ACAT si trova a Coseano, cell. 3331713311

Presidente dell'ACAT
Luca Ganis



Sabato 23 febbraio 2013 si è svolta la cena sociale dell'Associazione Pescatori Sportivi

"Fario" di Carpacco, un appuntamento annuale che segna la fine della stagione passata e l'inizio della nuova.

Durante questa cena, oltre alle premiazioni, è stato fatto un resoconto di tutte le iniziative che l'Associazione si è impegnata ad organizzare durante il 2012: 5 gare di pesca, la gita sociale e gli eventi a scopo solidale.

Durante le premiazioni sono state consegnate targhe personalizzate ai primi 3 classificati di ogni categoria (adulti, dame e pierini), medaglie a tutti i pierini, un omaggio floreale a tutte le dame e il premio fedeltà a coloro che hanno partecipato a tutte le gare.

Per quanto riguarda le gite sociali il direttivo cerca di proporre ogni anno una destinazione diversa; per il 2012 è stata organizzata la visita all'acquario idrobiologico di Ariis di Rivignano che, gestito e curato nei dettagli dall'Ente Tutela Pesca, custodisce tutte le specie ittiche del Friuli Venezia Giulia; abbiamo poi proseguito verso Portorose per gustare un pranzo a base di pesce in un ristorante locale da cui si poteva godere di una bellissima visuale. Per concludere ci siamo recati a Pirano dove abbiamo visitato la cittadina e abbiamo fatto una piacevole camminata godendoci la bella e solare giornata prima del rientro a Carpacco. La nostra Associazione è attiva anche sul campo della beneficenza: assieme alle altre Associazioni di Carpacco abbiamo collaborato alla "Festa Bianca" che nell'edizione 2012 ha devoluto il ricavato a "casa Elena". A novembre è

A.P.S. FARIO



Jayanth Gorumuchu

stata organizzata la consueta castagnata dove, oltre ad essere un'occasione per trascorrere tempo insieme mangiando castagne e bevendo ribolla, si è cercato di sensibilizzare i cittadini sulla situazione dell' Emilia; grazie a questa iniziativa sono state raccolte delle offerte per aiutare la popolazione colpita dal terremoto. Il direttivo ha deciso di impegnarsi anche con un'adozione a distanza: è stato adottato un bambino indiano di 8 anni di nome Jayanth Gorumuchu; oltre a devolvere una quota annuale per aiutarlo a sostenere gli studi, ci impegneremo a mantenere contatti scambiandoci lettere e informazioni sulla sua vita e sulla nostra Associazione.

Tutte queste attività richiedono un grosso impegno ed è grazie all'affiatato gruppo del direttivo e di altri collaboratori (tra cui le preziose signore che preparano le deliziose torte) che riescono con successo, richiamando sempre numerose persone. Ci piace pensare all'Associazione come a una grande famiglia (di quasi 100 iscritti) molto unita.

Pensando al futuro, per il 2013 abbiamo in programma 6 gare che si svolgeranno nella peschiera di Pighin a Villanova di San Daniele: il 23 marzo, il 28 aprile, il 23 giugno, il 21 luglio, il 28 settembre (notturna) e il 26 ottobre. Il 24 marzo, in occasione dell'apertura, e il 29 settembre, per la chiusura della stagione di pesca, offriremo a tutti i soci una gustosa pastasciutta.

La gita sociale che stiamo organizzando, in programma per il 21 settembre, prevede l'escursione a Marano Lagunare con la visita della laguna in barca e il pranzo in un casone.

Siamo sicuri che, come sempre, ci sarà molta partecipazione sia da parte dei nostri soci sia da parte degli amici. Voglio infine ricordare che, per chi non lo avesse ancora fatto, può chiedere l'amicizia all'Associazione sul social network Facebook (nickname: Aps Fario) in modo tale da tenersi sempre aggiornati sulle nostre attività.

Il Presidente
Omar Orlando



Il cjaliâr

C heste volte i vin cjacarat un pôc cun Mario Bisaro, Cjaliar di Cjarpât in pension...iustamentri in pension visto ca la fat il so mistâr par ben 55 ajns.

Nus a contât ca la comencjat tôr i 13 ains a fa il cjaliâr, ben planchin, cjalant so barbe Guerino. So barbe al ere rivât di Fauvigne, si ere sposât a Cjarpôt e la veve vierte la buteghe in place. Al veve plasè a insegnà e Mario a la imparât e con lui ancje so pari, Sisto e un'atri barbe, Nando. Quant ca l'ere ancjemò pui picinin tôr i dis, undis ains, so barbe i dave il biglièt de coriere pâr Codroip, e i bès e lu mandave a cjoli materiâl, corean, trade...

Mario al cjavave la coriere in place a Cjarpât al smontave quasit di front dal puest, li ormai lu conoscevin, i davin la robe, e lui al cjavave dignûf la coriere su fin in place a Cjarpât. Quanc che il barbe a le mancjat tal '60, Mario a la cjavade la buteghe, grasie a l'aiût di so pari, par vie che nol veve ancjemò disevot ains, e dopo intant cal faseve il militâr, simpri so pari, i a mandat indenant la buteghe fin ca no le tornât. Nus à contât che une volte il lavor si faseve dut a man, quant cà ere ancjemo miserie, i cjupiei o las cjucules, a erin la scarpe di mode.

Bhè crudeinus, las vin viodudes, un spettacul fates a man ogni claudut metût precis, cul quel dal pît altut e cunt'una fasciute di oton in ponte par ches dai frus, parchè no si ruvinasin cul dà pedades..... "alla faccia degli ortopedici". cumò chi vin dutes scarpe di gome, i vin duc i pîs ruvinas.

Une volte investi, a stavin cjals e sus cul len sot la plante, e di sigûr no ju vevin plàs

Cul là dai ains quant che a comincjat a la mior, Mario al là comencjat ancje a fà las scarpe su misure, a man, prime cul trincet si rifilave il corean, dopo cu la raspe, si levigave l'ôr de

"SINT FRUT"

In questo numero i ragazzi del nuovo CCdR di Dignano continuano questo filo diretto con i lettori, riportando due testimonianze; quella del "cjaliâr", mestiere svolto dal Sig. Mario Bisaro di Carpacco e quella di Pierino Viola (*Pierino dal muni*) di Dignano, emigrato lungamente in Australia.



suele, si la pasave cun tun veri e cun tun toc di cjarte frèe, e par finì, si dave su un pôc di colôr, a secon dal color de scarpe. La suele a vignive cuside a man cu la trade.

Cul là dai ains a son nasudes las fabbriches e las scarpe non si fasevin pui a man, li a costavin mancûl e forsît a erin plui bieles, nus dis Mario, che pensait par fa un pâr di scarpe al meteve plui di doi dîs di lavôr. Lui al lavorave dut il dì, spes dopo cene e quasi simpri la domenie di bunore.

Mario al comedave un pôc di dut, scarpe, borse, cinturie. I vin domandat se secon lui a lè un mistîr cal pos tornà, nus a rispuidut che se la crisi a continue a le probabil cal torni e ancje cal sei un bon mistîr, e che se qualchidun al ves voe di imparà lui al sares content di insegnalu, ma che a le un mistîr di fa cu las mans, e al di

di vuè pôs o nissun e an voe di fa fadie e sacrifici.

Mario al a lavorât par ben 55 ains te place di Cjarpât, a la vedude passà tante int difûr de so vetrine, a la cognosût tante int ancje di fûr pais, ca lave li di lui, a la vedût cambià la place ce tantes volte, a la vedut diventà omps chei frus che a cjavavin la coriere propit di fûr da so buteghe. Tal cidin, cu la so machine, i siei claus, il so marcjel e i siei imprest, simpri gentîl e disponibil.

I volin ringrasialu par venus contât dal so mistîr, intant che i nevos a corevin tal curtîl, cumò al le chel il so mistîr, il nono.

I ringrasiin ancje Renza ca nus a acols, cun tune buine torte,

Grasie tant pa disponibilitât.

Gabriele e Sebastiano Burelli

LA ME GIOVENTÙT IN AUSTRALIA



I sin partîs parceche a nol era lavôr e nancja bêś.

Io i soi partît in Australia in che volta di bessôl, ma me fradi al era già là e su la nâf i ai cjatât atris compaesans.

Quant chi soi partît i vevi 21 ains e cui mie amis i vin fat 30 dîs di nâf par là e 30 dîs par tornà.

A cjasa i ai lassât me pari, me mari e me sôr e i soi restât là pâr 6 ains, cenca mai tornà a cjasa.

Quant chi vevin di là a l'estero a bisognava vè un contrat di lavôr in man, un luoc là chi vevin di stà e bisugnava iessi sans; guai si vevin una carie, al era riscio di iessi scartâs. Cui c'a nol veva il contrat di lavôr al veva di vè in Australia una persona c'al garantiva par lui, se no si veva nessun, allora si lava in un luoc di accgliensa, fat di baraches, li ti davin



di durmì, ma tu vevis di rangiati di bessôl par mangià.

Quant chi sin rivâs in Australia, no savevin la lenga e par un pôc si fasevin capi a motos, dopo planc, planc i vin imparât a fevelà in inglêś. Quant chi sin dismantâs da la nâf, cun in man la valîs di carton, il paron da l'impresa al era a spetanus e nus a portât a destinasion.

A bunora i ievavin a timp e dopo il cafè, i lavoravin duta la jornada.

Io i soi stat ciapat su come carpentêr, ma i ai fât di dut ancja l'idraulic.

Si lavorava ancja di domenia, a Nadâl, a Pasca e il prin da l'an, no si saveva nancja la jornada, doma lavôr.

I ai lavorât ancja tai boscs e ogni cinq/ sîs mês i lavi in citât a fa rifornimens di mangià..

La vita a era dura, i erin fôr dal mont in miec ai aborigenos.

Qualchedun al rivava a fa la cjasa e dopo al calmava via duta la famea. In chei sîs ains che i ieri via a mi mancjava la me famea e i miei amis di Dignan.

I scrivevi una letera a me mari una volta al mês, in che volta la puesta a funzionava miôr di vuè e in dôś setemanes i vevi la rispuesta da la me famea.

Par no emigrans a erin momens dûrs, ma vuè i soi chi a contala.

Grasia nono!

Eleonora e Francesco Viola

Reddito familiare per pensione di invalidità

(Cassazione, sentenza n. 7320 depositata il 22.03.2013)

Cattive notizie per gli invalidi civili al 100%. - Se coniugati rischiano di ritrovarsi senza più pensione perché il requisito reddituale fa riferimento al reddito familiare, non a quello personale. - A ribadirlo è la Corte di Cassazione nella sentenza n. 7320, depositata il 22 marzo 2013. - La pronuncia conferma l'operato dell'INPS di inizio anno, poi stoppato dal ministro del lavoro. - Ma soprattutto la sentenza ha la forza di segnare definitivamente il destino degli invalidi, a meno che non intervenga il Parlamento con una norma ad hoc. - Perché la pronuncia della Cassazione, non solo conferma



che il limite di reddito che dà diritto alla pensione d'invalidità (quest'anno pari ad €uro 16.127,00) va riferito anche al coniuge, ma esclude che sulla vicenda sia necessario un intervento delle sezioni unite, attesa la presenza di sentenze di senso contrario molto datate. - La vicenda è scoppiata ad inizio anno, dopo che l'INPS con la circolare n. 149/2012 ha stabilito che, a partire dal 1° gennaio 2013, avrebbe riconosciuto il diritto alla pensione di invalidità soltanto agli invalidi civili totali con un reddito "familiare" anziché personale

(come fatto fino allo scorso anno), non superiore al limite di legge.- Il limite è pari ad €uro 16.127,30 e dà diritto ad una pensione di 275,87 €uro mensili.- La novità non è stata frutto di una modifica normativa, ma di un nuovo orientamento assunto dall'INPS che si è adeguato in via amministrativa, legittimamente, alla sentenza della Corte di Cassazione n. 4677/2012 che lo ha visto prevalere in giudizio su una questione attinente proprio alle condizioni economiche per il riconoscimento della pensione di inabilità.- Contestata dai sindacati ed associazioni, la vicenda è finita sul tavolo del ministro Fornero, che ha invitato il Presidente dell'INPS a tornare sulla decisione.- Così è arrivato lo stop dell'istituto.- Con il messaggio n. 717/2013 veniva deciso di continuare a liquidare l'assegno d'inabilità civile parziale e sia la pensione d'inabilità civile facendo riferimento solo al reddito personale dell'invalido (e non anche a quello del coniuge).- Ma il 22 marzo 2013 è arrivata una nuova pronuncia giurisprudenziale destinata, con molta probabilità, a dare la svolta finale alla vicenda.- La corte di Cassazione ha affermato a chiare lettere che "ai fini dell'accertamento del requisito reddituale previsto per l'attribuzione della pensione di invalidità prevista dalla legge 30 marzo 1971, n. 118, articolo 12, deve tenersi conto anche della posizione reddituale del coniuge dell'invalido, secondo quanto stabilito dalla legge 29 febbraio 1980, n. 33, art. 14 septies, comma 4, in conformità con i generali criteri del sistema di sicurezza sociale, che riconoscono alla solidarietà familiare una funzione integrativa dell'intervento assistenziale pubblico.- Se non ci saranno modifiche normative (che può fare solo il Legislatore, cioè il Parlamento) questa sentenza ha l'effetto di una regola vincolate per l'INPS che, a questo punto, si vedrà costretto a ripristinare il principio che aveva introdotto ad inizio anno, revocando di conseguenza numerose pensioni ad altrettanti invalidi civili.-

L'Assessore
Vittorio Orlando

EUROPA 2020: LA NUOVA DIREZIONE VERSO CUI SI DIRIGERÀ L'EUROPA

L'Unione Europea si sta trovando ad affrontare sfide sempre più numerose e crescenti causate, non solo da carenze strutturali interne e dal mancato completo raggiungimento dei risultati sperati dalla "Strategia di Lisbona", ma anche sfide globali riconducibili alla competizione crescente dei Paesi emergenti e quindi agli effetti della globalizzazione, alla crisi economica mondiale, alla diminuzione dell'occupazione, alla scarsità di risorse, ecc.

È per questo che l'Unione Europea ha approvato una nuova strategia, ovvero una nuova programmazione dell'utilizzo dei propri fondi dal 2014 al 2020, per orientare le proprie scelte e, di conseguenza quelle dei propri Stati membri, dal punto di vista politico, economico, sociale e ambientale, nei prossimi 7 anni.

Tale strategia è nota con il nome di Europa 2020 e si basa su tre priorità di crescita che dovranno essere il motore delle azioni messe in atto sia a livello europeo che nazionale.

Tali priorità si distinguono in:

- Crescita intelligente: si vuole promuovere la conoscenza, l'innovazione, l'istruzione e la digitalizzazione della società;
- Crescita sostenibile: si vuole rilanciare la competitività economica dell'Europa, sfruttare le risorse ambientali in modo efficiente e ridurre le emissioni di carbonio;
- Crescita inclusiva: si vuole aumentare la partecipazione al mercato del lavoro, incentivare l'acquisizione di competenze, diminuire la povertà.

Queste priorità dovranno attuarsi attraverso obiettivi quali l'aumento del tasso di occupazione, l'aumento degli investimenti nella ricerca e nello sviluppo, l'aumento del soddisfacimento dei consumi attraverso energie rinnovabili, l'aumento dell'efficienza energetica, l'aumento del numero di laureati e la diminuzione del tasso di abbandono scolastico, della povertà e delle emissioni di gas effetto serra.

Per raggiungere questi obiettivi e, di conseguenza, creare una crescita dell'Europa che sia intelligente, sostenibile e inclusiva, gli Stati membri europei hanno individuato 7 "iniziative FARO" che coinvolgono sia l'Unione Europea intesa come unità che i singoli Stati che la compongono.

Per quel che riguarda la priorità della Crescita Intelligente, sono state individuate 3

iniziative FARO che si distinguono in "Unione dell'innovazione", ovvero migliorare la politica di ricerca, di sviluppo e dell'innovazione attraverso la cooperazione transnazionale, la collaborazione tra imprese, centri di ricerca, e università, incentivi agli investimenti privati nella ricerca, l'efficienza energetica, ecc.; "Youth on the move" che mira a migliorare la qualità dell'istruzione e della formazione per favorire l'ingresso dei giovani nel mondo del lavoro; "Agenda europea per il digitale" che si propone di aumentare l'accesso alla banda larga e di promuovere la diffusione e l'uso di Internet.

La crescita sostenibile, invece, può essere, secondo l'Unione Europea, realizzata attraverso due iniziative FARO che si distinguono in "Europa efficiente sotto il profilo delle risorse" e "Politica industriale per l'era della globalizzazione". La prima si sviluppa con l'obiettivo di garantire un'efficienza energetica attraverso sia l'uso di incentivi nel settore energetico che attraverso la promozione di iniziative volte a ridurre l'impatto ambientale e a massimizzare l'utilizzo proficuo delle risorse. La seconda, dall'altro lato, vuole consentire un adeguamento dei sistemi produttivi alle sfide future, sostenendo le imprese, riducendo gli oneri amministrativi di queste ultime e cercando di risolvere le criticità.

Infine, la crescita inclusiva si focalizza sulle iniziative FARO che si distinguono in: "Agenda per nuove competenze e nuovi posti di lavoro" che ha l'obiettivo di modernizzare i mercati del lavoro per aumentare i posti di lavoro attraverso modifiche legislative, previdenziali e sociali e attraverso il miglioramento delle qualifiche dei lavoratori; "Piattaforma europea contro la povertà" per garantire un sostegno al reddito, difendere le categorie sociali più deboli e adeguare i sistemi pensionistici e sociali.

Queste sono le nuove sfide che l'Unione Europea si prepara ad affrontare per i prossimi anni...

Com'è noto, Dignano è un Comune friulano, la Regione Friuli Venezia Giulia è una Regione italiana, l'Italia è uno Stato membro dell'Unione Europea ciò implica che, seguendo un processo inverso, le decisioni prese a livello europeo, si ripercuotono anche sul nostro Comune.

Sara Di Stefano

LE FIABE PER ACCOGLIERE UNA VITA NUOVA

“Se volete che i vostri figli siano intelligenti, leggetegli delle fiabe. Se volete che siano molto intelligenti, leggetegliene molte” diceva Einstein.

Perché non cominciare a leggere fiabe a un bambino ancora nel pancione? E nello stesso momento a chi lo attende con amore?

Il Comune di Dignano assieme al Comune di Rive d'Arcano, propone il percorso narrativo “Con le fiabe tradizionali... in viaggio verso la vita!” per mamme e papà in attesa. Ideato e condotto da Angelica Pellarini, Cantastorie dell'Associazione culturale La Voce delle Fiabe di Udine, si articolerà in due cicli: il primo per favorire i futuri genitori nell'entrare in contatto con il loro bambino interiore, il secondo per accompagnarli ad accogliere una nuova vita.

Le fiabe della tradizione (metodo Debailleul) sono uno strumento delicato e potente per scoprire i propri talenti, rallentare un po', sviluppare la creatività, allenarsi all'ascolto, affrontare con fiducia le trasformazioni.

Le fiabe sono un dialogo d'amore: con noi stessi e con il bambino che sta per nascere.

Gli incontri si svolgeranno in parte a Dignano e in parte a Rive d'Arcano, se si raggiungerà un numero adeguato di adesioni da darsi entro il 7 Giugno.

È preferibile seguire il ciclo completo, ma possibile partecipare a singoli incontri.

Per informazioni e adesioni contattare Angelica Pellarini angelica@lavocedellefiabe.com tel. 3285376003 e la sottoscritta Cel 3334812331.

L'assessore
Donatella Bertolissio

PROSSIME INIZIATIVE IN BIBLIOTECA

■ Nati per leggere



Anche la Biblioteca Comunale di Dignano presto farà parte del progetto nazionale Nati per Leggere. Si tratta di un'iniziativa che vede collaborare bibliotecari e pediatri per promuovere la lettura ad alta voce ai bambini di età compresa tra i 6 mesi e i 6 anni. Molte ricerche scientifiche hanno dimostrato che leggere ai bambini in questa delicata fascia d'età permette loro di sviluppare più precocemente la comprensione del linguaggio e la capacità di lettura e quest'abitudine crea una routine che rafforza il legame tra genitore e figlio. Il progetto è attivo in 1195 comuni italiani, che realizzano progetti locali di promozione alla lettura, informazione e formazione rivolti sia ai bambini che ai genitori e alle insegnanti. Esiste addirittura un sistema di lettori volontari che offrono il loro tempo e la loro passione ai bambini che vogliono ascoltare le storie in biblioteca. Il progetto nazionale propone delle bibliografie con i libri consigliati e lo stesso possono fare i singoli comuni. Nella nostra regione ogni anno gli aderenti al progetto stilano la lista dei libri “Irrinunciabili”, già disponibile

nella biblioteca di Dignano assieme ai volantini e ai poster con i consigli dei pediatri e dei bibliotecari su come leggere e cosa leggere ai bambini nelle diverse fasce d'età. Anche nel nostro comune si vorrebbe istituire una rete di lettori volontari, che mettano a disposizione la loro voce e la loro passione per intrattenere i più piccoli. Pertanto, chiunque voglia intraprendere questa bellissima esperienza lasci il proprio nominativo in biblioteca.

■ Corso base di alfabetizzazione informatica

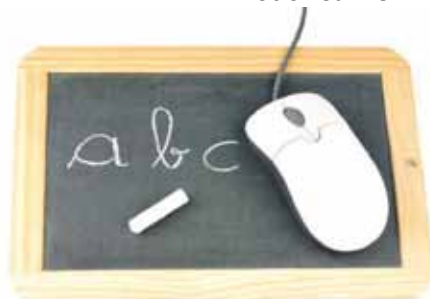
La Biblioteca Comunale vorrebbe organizzare per il prossimo autunno un corso di computer base che permetta di imparare a scrivere un documento, a navigare in internet e ad utilizzare la posta elettronica. Per fare ciò si vorrebbero sfruttare i talenti del nostro comune: chiunque abbia le competenze in materia e un po' di tempo da dedicare all'insegnare agli altri come utilizzare tale strumento è pregato di contattare la bibliotecaria. Lo stesso vale per chi vuole imparare: chiunque voglia partecipare a tale corso è pregato di lasciare il proprio nominativo in biblioteca.

Ricordiamo pertanto gli orari di apertura: lunedì-mercoledì-venerdì dalle 15.30 alle 18.30

Telefono: 0432 951596

E-mail: biblioteca.dignano@gmail.com

Federica Domini



2 GIUGNO;

FESTA DELLA REPUBBLICA

L'Amministrazione comunale
incontra i diciottenni

L'Amministrazione Comunale di Dignano incontra i diciottenni in occasione della festa della Repubblica, nella Sala Consiliare del Comune **Sabato 1 Giugno alle ore 19.00.**



2 giugno 1946
Nascita della
Repubblica Italiana



Il Presidente Enrico De Nicola, il Presidente dell'Assemblea Costituente Umberto Terracini ed il Presidente del Consiglio Alcide De Gasperi il 27 dicembre 1947 firmano la Costituzione italiana

Comune di Dignano / A.N.A. Sezione di Udine /
A.N.A. Gruppo alpini di Dignano / A.N.A. Gruppo alpini di Carpacco

IN MEMORIA DEL COLONNELLO ARMANDO CIMOLINO

(A settant'anni dalla morte nella Campagna di Russia)

PROGRAMMA

Venerdì 7 giugno 2013

Carpacco, Sala Polifunzionale

Ore 20.30 - Conferenza: *La Campagna di Russia - La figura del Colonnello Armando Cimolino Comandante dell'ottavo alpini.*

Relatore: Guido Aviani
Interverrà il *Coro Picozza* di Carpacco diretto dal Maestro Alessandro Rizzi

Sabato 8 giugno

Bonzicco

Ore 19.00 - Santa Messa nella chiesa di San Giorgio a Bonzicco, paese natale del Col. Cimolino, accompagnata dal *Coro Vôs de Plane* di Beano diretto dal Maestro Vittorino Zuliani.

Ore 20.00 - Scoprimiento e benedizione del cippo - Breve rassegna corale. A seguire, rinfresco.

Domenica 9 giugno

Dignano

Ore 9.00 - Ammassamento presso il Parco festeggiamenti di Dignano, sarà presente il Complesso bandistico di Fagnana.

Ore 10.00 - Alzabandiera al monumento dei caduti e deposizione corona.

Ore 10.30 - Santa Messa nella chiesa Parrocchiale di Dignano accompagnata dal *Coro Picozza* di Carpacco
A seguire, davanti al Municipio di Dignano allocuzioni, inaugurazione e presentazione della mostra sul Col. Cimolino realizzata dal Sig Franco Rota, con intervento del Sig. Claudio Zanier



Ottobre '42.



Dicembre '42.

Ore 12.30 - Rancio alpino presso il Parco festeggiamenti di Dignano

La mostra sul Col. Cimolino rimarrà aperta **tutti i giorni dalle ore 9.00 alle ore 12.00 e dalle ore 15.00 alle ore 18.00, fino a domenica 23 giugno**, presso la Sala riunioni del Comune di Dignano.